

## L'OSSUAIRE DE DOUAUMONT

Une salle de projection full HD surround de 120 places, présente  
« **VERDUN, DES HOMMES DE BOUE** »

### IM BEINHAUS VON DOUAUMONT

VORFUHRRaum FULL HD SURROUND

« **VERDUN, DIE MÄNNER, DER SCHLAMM !** »



### ENGLISH AUDIO-VISUAL PRESENTATION

SCREENING ROOM FULL HD SURROUND

« **VERDUN, MEN OF MUD** »



### KNEKELVELD VAN DOUAUMONT

In het souterrain een projectiezaal met 120 plaatsen  
waar de volgende film wordt vertoond :

« **VERDUN, MANNEN VAN DE MODDER** »



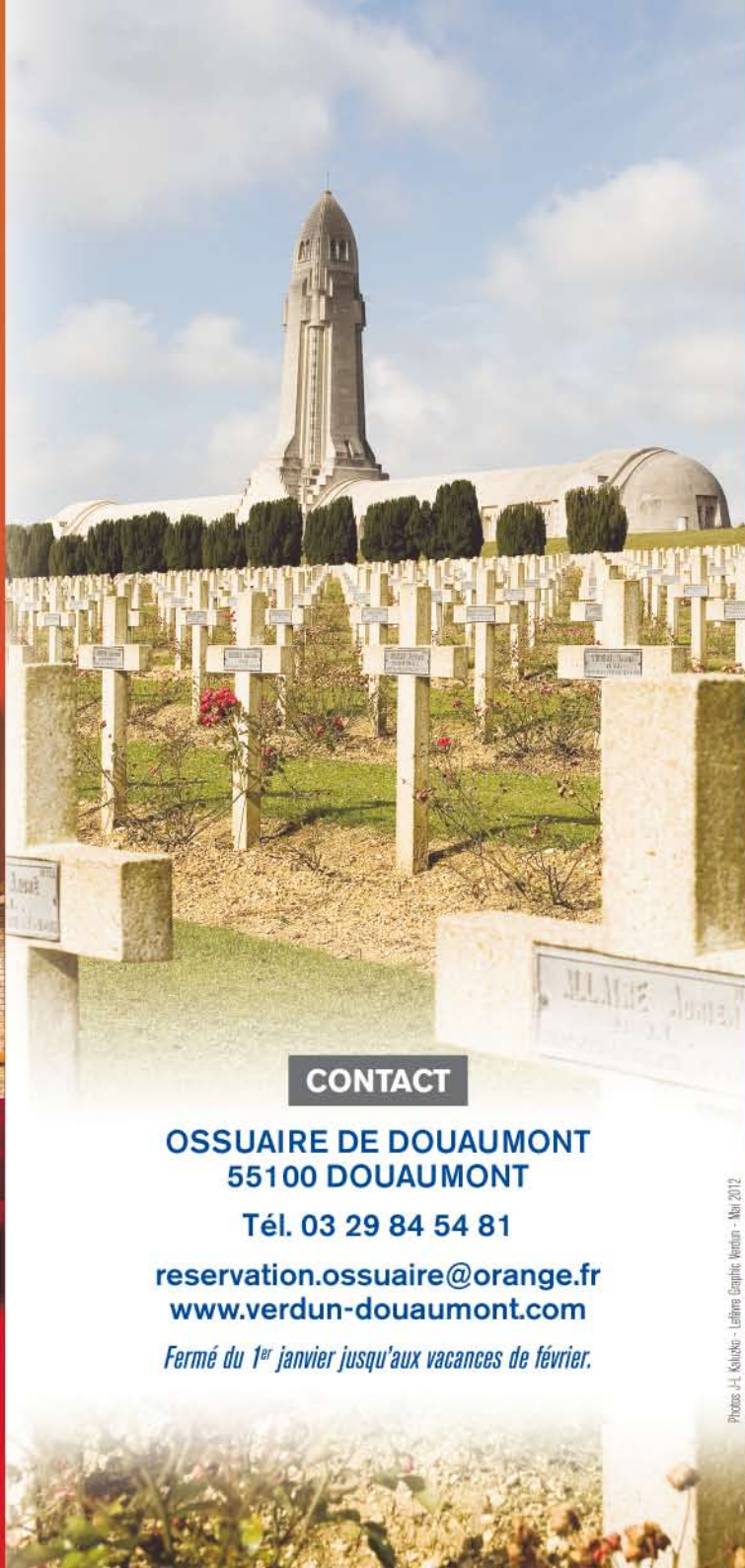
Durée de la projection : 20 minutes - Séance toutes les 1/2 heures.

Dauer : 20 Minuten.

Vorführung jede halbe Stunde.

Lasting : 20 Minutes. Every 30 minutes.

Duur 20 minuten, vertoning elk half uur.



### CONTACT

OSSUAIRE DE DOUAUMONT  
55100 DOUAUMONT

Tél. 03 29 84 54 81

[reservation.ossuaire@orange.fr](mailto:reservation.ossuaire@orange.fr)  
[www.verdun-douaumont.com](http://www.verdun-douaumont.com)

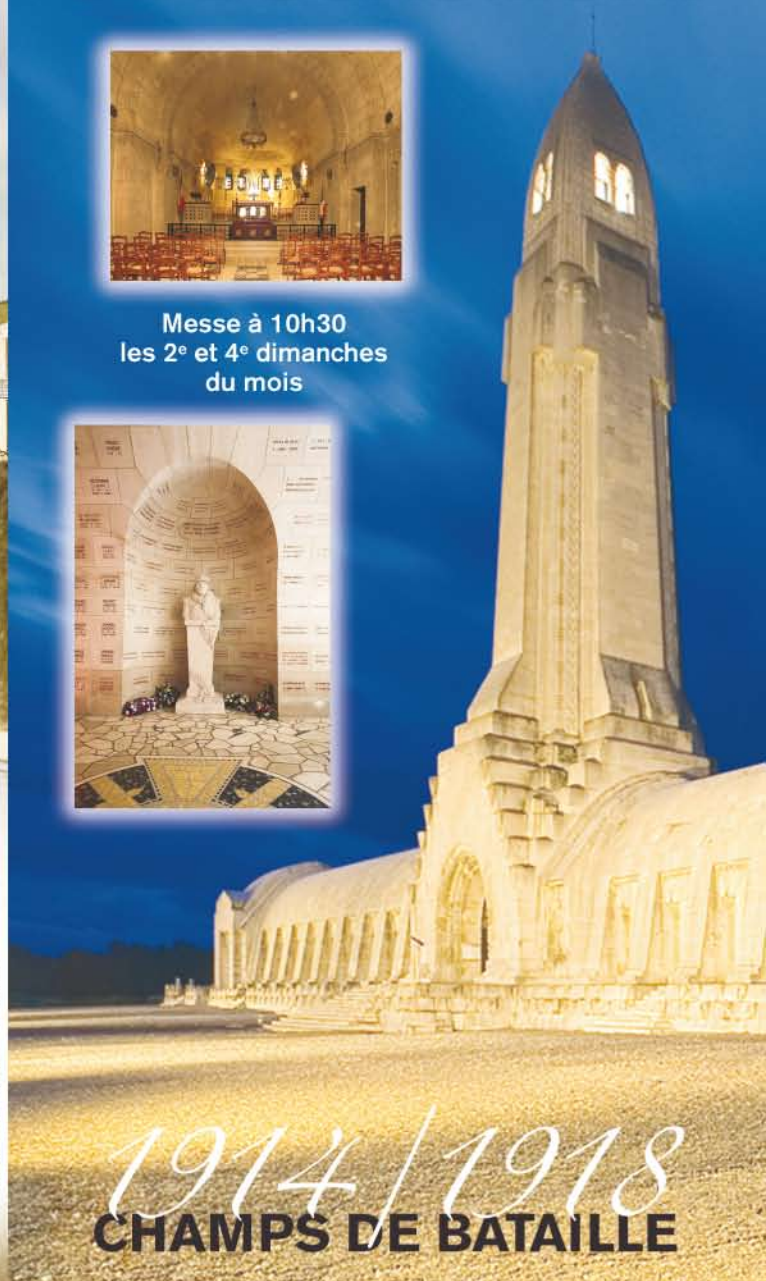
*Fermé du 1<sup>er</sup> janvier jusqu'aux vacances de février.*

Photos: J. Kulicke - L'Atelier Graphique Verdun - Mai 2012

# L'OSSUAIRE DE DOUAUMONT



Messe à 10h30  
les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> dimanches  
du mois



1914/1918  
CHAMPS DE BATAILLE

VERDUN



## L'OSSUAIRE

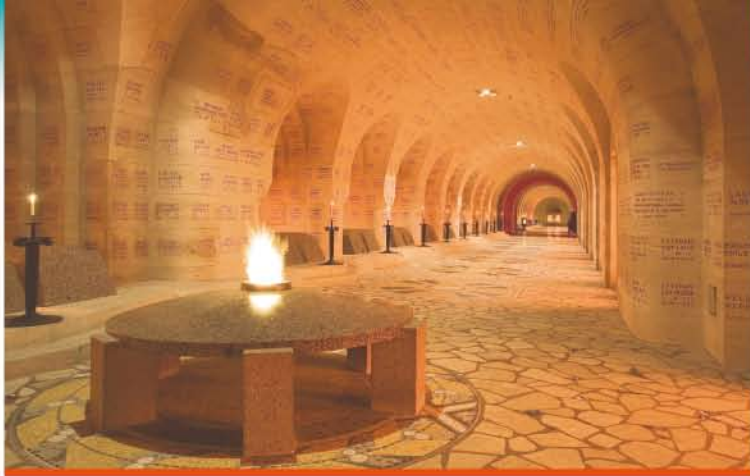
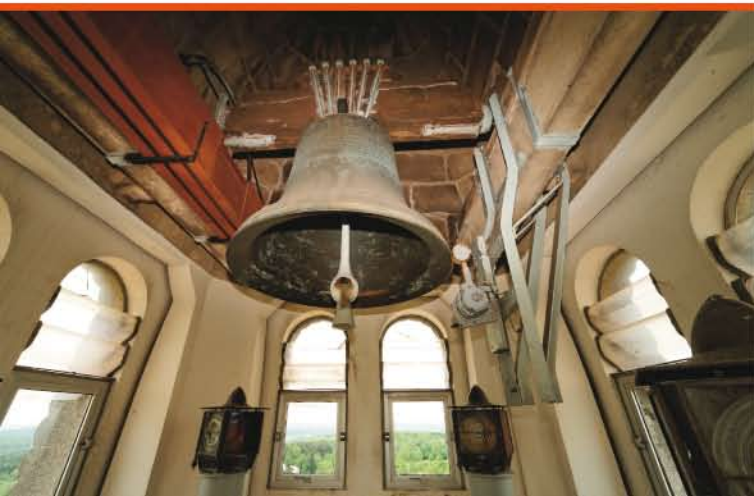
L'Ossuaire de DOUAUMONT réunit dans un même repos les restes non identifiés d'environ 130.000 hommes, français et allemands recueillis dans le chaos des champs bouleversés par 51 mois d'une guerre effroyable. D'abord rassemblés dans un Ossuaire provisoire, ils reposent aujourd'hui dans le mouvement qui est l'œuvre des architectes AZEMA, HARDY et EDREI. Cet Ossuaire fut érigé sur l'initiative d'un comité présidé par Monseigneur GINISTY, évêque de Verdun, qui recueillit les fonds nécessaires en France et à l'étranger par souscriptions et tournées de conférences.

La première pierre fut posée le 22 août 1920 et l'inauguration du monument entièrement terminée le 7 août 1932. Sur la façade longue de 137 mètres sont apposés les écussons des villes qui ont aidé à l'édification de cette œuvre.

Dans l'axe de la porte d'entrée se dresse une tour de 46 mètres de hauteur. Elle est surmontée d'une lanterne dans laquelle un phare à 4 feux blancs et rouges entoure une cloche de 2.300 kg. Dans le cloître ont été aménagées dix-huit alcôves contenant chacune deux tombeaux de granit offerts par des villes ou des départements. Chaque tombeau est surmonté du nom de secteur du Champ de Bataille correspondant au caveau qui se trouve au-dessous et dans lequel sont recueillis les ossements. On a dû ajouter à chaque extrémité du cloître un caveau de 350 m<sup>3</sup> pour contenir le surplus des ossements provenant des secteurs trop chargés. Surplombant ces deux caveaux, deux boucliers de granit où l'on fait jaillir la flamme du souvenir les jours de cérémonies.

Le sol du cloître est revêtu d'un dallage en mosaïque dont les compositions interprètent les ordres militaires nationaux. Dans l'axe de la porte d'entrée, une belle porte en teck permet d'accéder à la chapelle de culte catholique. Monseigneur GINISTY, fondateur de l'œuvre de l'Ossuaire et le Chanoine NOËL, premier chapelain, ont voulu reposer parmi ces morts anonymes à qui ils ont contribué à donner une sépulture.

L'Ossuaire a été bâti sur la crête de Thiaumont. Devant l'Ossuaire s'étale en pente douce le cimetière militaire de Douaumont qui comprend 15 000 tombes.



## DAS BEINHAUS

Im Gebeinhaus von Douaumont befinden sich die Gebeine von etwa 130 000 unbekanntem Soldaten, Deutsche und Franzosen im Tode vereint. Gebeine von den Schlachtfeldern welche durch 51 Monate heftiger Kämpfe verwüstet waren.

Zuerst wurden die Gebeine in ein provisorisches Gebeinhaus gebracht und danach in das von den Architekten AZEMA, HARDY und EDREI erbauten Gebäude überführt. Das Gebeinhaus wurde auf Initiative eines Komitees unter der Leitung des Bischofs von Verdun, Monseigneur GINISTY errichtet. Die notwendigen Mittel wurden durch Vortragsreisen und Stiftungen erbracht. Der Grundstein wurde am 22. August 1920 gelegt und das Gebäude wurde am 07. April 1932 eingeweiht.

An der 137 m langen Fassade sind die Wappen der Städte angebracht die durch ihre Spenden ermöglichten den Bau zu errichten. In der Mitte des Gebäudes befindet sich ein 46m hoher Turm auf dessen Spitze sich eine 2.300 kg schwere Glocke befindet, umgeben von 4 roten und weißen Scheinwerfern. Im Innern der Halle wurden 18 Nischen mit je 2 Granitsärgen angebracht welche von Städten und Departements Frankreichs gestiftet wurden. Über jedem der Granitsärge steht der Name eines Schlachtsektors, in den Krypten unter den Särgen sind die Gebeine die auf dem darüber stehenden Kampfgebiet gefunden wurden.

An beiden Seiten der Halle musste man noch zusätzlich 2 Krypten angebracht werden um die Gebeine der Überfüllten Krypten aufzunehmen. Über diesen beiden Krypten befinden sich 2 Granitschilde auf denen bei Zeremonien die Flamme der Erinnerung brennt. Gegenüber dem Eingang führt eine schöne, hölzerne Türe in die katholische Kapelle in welcher der Bischof Ginisty und der erste Kaplan Noël, auf eigenen Wunsch, ihre letzte Ruhestätte gefunden haben.

Das Gebeinhaus wurde auf der Höhe Thiaumont errichtet. Vor diesem Denkmal befindet sich der Friedhof von Douaumont mit 15.000 Gräbern identifizierter, französischer Soldaten.



## THE OSSUARY

The Ossuary at Douaumont unites in one resting place the unidentified remains of around 130.000 French and German soldiers collected from the chaotic battlefield, devastated by 51 months of appalling war. The remains were initially placed in coffins bearing the names of the sectors where they had been found, in a provisional Ossuary, a large shed of planks built as early as 1919 ; today they lie at rest in the monument designed by the architects AZEMA, HARDY and EDREI. This Ossuary was raised by the initiative of a committee presided over by Monseigneur GINISTY, Bishop of Verdun, who collected the necessary funds by means of subscriptions and lecture tours in France and abroad. The foundation stone was laid on the 22nd August 1920. The coats of arms of the towns that contributed to the construction of the Ossuary figure on its façade, which is 137 m. long.

There is a tower 46 m. high in a line with the entrance. The tower is surmounted by a lantern of the dead composed of a beacon with four white and red lights around a bell weighing 2.300 kg. Eighteen alcoves have been opened up in the cloister, with two granite tombs in each, donated by towns and departments. Each tomb bears the name of the sector of the battlefield corresponding to the burial vault below, where the remains are gathered together. The surplus of remains from the sectors where most men died made it necessary to add an extra burial vault of 350 cubic meters at each end of the cloister. These two vaults are surmounted by granite shields where the flame of remembrance burns on days when services are held.

In line with the entrance door is a fine teak door affording access to the Catholic chapel. Monseigneur Ginisty and Canon Noël, founder of the Ossuary project and its first chaplain respectively, chose to lie among the anonymous victims whose tomb they helped to build.

The Ossuary was built on Thiaumont crest. Douaumont military cemetery - comprising 15.000 graves of french soldiers slopes gently down in front of the Ossuary.

